

مجموعه اقدامات دبیرکل سازمان ملل متحد  
در زمینه اتحاد برای پایان دادن به خشونت علیه زنان

**چهارچوب برای اقدام**

برنامه فعالیت های سازمان ملل متحد

و نتایج مورد انتظار 2015 - 2008

برای اطلاعات بیشتر به آدرس زیر نگاه کنید:

<http://endviolence.un.org>

**خلاصه اجرایی**

آقای بان کی- مون دبیرکل سازمان ملل متحد در 25 فوریه 2008 مجموعه اقدامات خود را در زمینه اتحاد برای پایان دادن به خشونت علیه زنان، طی دوره 2008 - 2015، با هدف کلی ارتقای آگاهی عمومی و افزایش منابع و اراده سیاسی برای پیشگیری و نشان دادن واکنش نسبت به همه شکل های خشونت علیه زنان و دختران در همه بخش های جهان آغاز کرد. دبیرکل از همه دولت ها، جامعه مدنی، سازمان های زنان، جوانان، بخش خصوصی، هنرمندان، رسانه ها، تمامی نظام ملل متحد، و تک تک زنان و مردان درخواست کرد برای برخورد با خشونت همه گیر جهانی علیه زنان و دختران دست به دست هم بدهند.

این مجموعه اقدامات، امکاناتی دسته جمعی در سطحی بی سابقه از بسیج جهانی برای به هم پیوستن طیفی گسترده از ابتکارهای عوامل ذینفع برای تلاش های دبیرکل فراهم می سازند.

"چهارچوب برای اقدام" پیوست، "چتری" همگانی و کلی برای فعالیت هایی فراهم می سازد که باید از سوی مجموعه ای از عوامل ذینفع در سطوح جهانی، منطقه ای، ملی و محلی در جریان این اقدامات چند ساله انجام شود. هدف آن ارائه راهنمایی و تضمین انسجام و هماهنگی هدف ها و پیام رسانی ها است.

چهارچوب برای اقدام پنج نتیجه اساسی را به عنوان مبنا برای این مجموعه اقدامات تعیین می کند که همه کشورها تا 2015 به آن دست یابند. این نتایج عبارتند از:

- تصویب و اجرای قوانین ملی برای برخورد و مجازات همه شکل های خشونت علیه زنان و دختران، هماهنگ با ضوابط حقوق بشر بین المللی.
- تصویب و اجرای برنامه های اقدام چند بخشی که بر پیشگیری تاکید کند و دارای منابع کافی باشد.
- ایجاد شبکه های گردآوری و تجزیه و تحلیل داده ها، درباره عمومیت و فراوانی شکل های گوناگون خشونت علیه زنان و دختران.
- ایجاد و تعیین مجموعه اقدامات ملی/ یا محلی و مشارکت دادن مجموعه ای متنوع از فعالان جامعه مدنی در پیشگیری از خشونت و در حمایت از زنان و دخترانی که با آنان با خشونت رفتار شده است.
- تلاش های نظام مند برای برخورد و رسیدگی به خشونت جنسی در موقعیت های مناقشه و حمایت از زنان و دختران در برابر تجاوز جنسی به عنوان تاکتیک و تدبیر جنگی، و اجرای کامل قوانین و سیاست های مربوطه.

این چهارچوب همچنین مساعدت نظام ملل متحد را به این مجموعه اقدامات و به تحقق پنج نتیجه اساسی فوق از طریق نتایج و ره آوردهای به روشنی تعریف شده و به عنوان بخشی از برنامه فعالیت های چندساله سازمان ملل متحد تا 2015، شرح می دهد. این فعالیت ها طی زمان در حمایت از تلاش ها در زمینه اجرای ملی گسترش خواهند یافت. برنامه ای در زمینه ارتباطات و اطلاع رسانی از تلاش جهانی دبیرکل و نظام ملل متحد در زمینه حمایت عمومی از زنان پشتیبانی خواهد کرد.

مساعادت تمامی عوامل ذینفع برای تحقق پنج نتیجه اساسی مورد نظر مجموعه اقدامات دبیرکل ضروری است، و برای تکمیل و گسترش این چهارچوب برای اقدام، تدارک و تکوین فعالیت های ویژه ای ضرورت خواهد یافت. برای پیگیری فعالیت ها، ابتکارها و دستاوردهای مربوط به این اقدامات، که پایگاه داده های هماهنگ شده درباره خشونت علیه زنان را تکمیل خواهد کرد، وب پیجی ایجاد خواهد شد که در حال حاضر در دست اجرا است. این وب پیج علاوه بر گزارش فعالیت ها در سطح جهانی، اقدامات دولت ها، جامعه مدنی، سازمان های زنان، جوانان، بخش خصوصی، هنرمندان، رسانه ها، تک تک مردان و زنان را منعکس خواهد کرد.

مجموعه اقدامات دبیرکل سازمان ملل متحد

## در زمینه اتحاد برای پایان دادن به خشونت علیه زنان

### مقدمه

1- بان کی - مون دبیرکل سازمان ملل متحد در 25 فوریه 2008 در شروع کار کمیسیون مقام زن در مقر سازمان ملل متحد، مجموعه اقدامات خود را در چهارچوب اتحاد برای پایان دادن به خشونت علیه زنان آغاز کرد. این اقدامات نشانگر فرصتی تاریخی برای برانگیختن اقدام درباره یکی از گسترده ترین نقض های حقوق بشر در جهان است.

2- خشونت علیه زنان نشانه نیرومندی از تبعیض فراگیر علیه زنان و دختران است. خشونت علیه زنان در همه کشورهای همه مراحل توسعه رخ می دهد و حقوق، سلامت و رفاه زنان - غنی و فقیر - را تهدید می کند. بسیاری از زنان - در بعضی از کشورها تا حد یک نفر از هر سه زن - را کتک می زنند، مورد تجاوز جنسی قرار می دهند، یا به عبارت دیگر در طول زندگی آنان با ایشان بدرفتاری می شود. زنان و دختران در موقعیت های مناقشه و سایر شرایط اضطراری به طور نامتناسب و بیش از حد درگیر و گرفتار هستند و در جریان آنها با خطرهای فراوان خشونت جنسی مواجه می شوند. تاثیر این امر و سایر شکل های خشونت که زنان و دختران در جریان جنگ ها از آنها رنج می برند می تواند در سال های بسیار بعد از پایان مناقشات ادامه داشته و مانع از بهبودی شود. اکثریت صدها هزار مردمی که قاچاق می شوند، زن و کودک هستند و بیشتر آنان برای بهره کشی جنسی گرفتار این مشکل می شوند. خشونت علیه زنان می تواند به گسترش آج آی وی و ایدز کمک کند. بیشتر قربانیان در سکوت رنج می برند و تعداد کمی از آنان به عدالت متوسل می شوند، یا خواهان مراقبت یا حمایت می شوند یا اصلا دنبال هیچکدام نمی روند. اقدام در این زمینه مسئولیت همه دولت ها است.

3- دبیرکل در مجموعه اقدامات خود از دولت ها، جامعه مدنی، بخش خصوصی، رسانه ها و کل نظام ملل متحد می خواهد برای رسیدگی به مشکل جهانی خشونت علیه زنان و دختران دست به دست هم بدهند.

4- استمرار انجام این اقدامات تا 2015، همزمان با ضرب الاجل برای تحقق آرمان های توسعه هزاره، اهمیت رسیدگی به مشکل خشونت علیه زنان و دختران را، اگر قرار باشد در زمینه کاهش فقر و توسعه، به ویژه در زمینه هدف توسعه هزاره در امر توانمندسازی زنان و برابری جنسیتی پیشرفت حاصل شود، تأیید می کند. تحولات اخیر که به پیشرفت و حرکت جهانی منجر به شروع مجموعه اقدامات دبیرکل مساعادت کرده شامل قطعنامه های مصوب 2006 و 2007 مجمع عمومی<sup>1</sup> است که بر تشدید تلاش ها برای حذف همه شکل های خشونت علیه زنان و دختران، تجاوز جنسی و سایر شکل های خشونت جنسی در همه نشانه ها و مظاهر آن، از جمله در مناقشات و موقعیت های مربوطه، خشونت علیه زنان کارگر مهاجر، و قاچاق زنان و دختران؛ قطعنامه 1820 شورای امنیت (2008) درباره خشونت جنسی در موقعیت های مناقشه مسلحانه؛ بررسی عمیق دبیرکل درباره همه شکل های خشونت علیه زنان (A/61/122/Add.1 and Corr.1, 2006)؛ و بررسی چند کشوری سازمان جهانی بهداشت درباره سلامت زنان و خشونت خانوادگی علیه زنان (2005) متمرکز است.

<sup>1</sup> قطعنامه های 2006 و 2007 مجمع عمومی سازمان ملل متحد:

5- تعداد فزاینده ای از دولت ها در واکنش، قوانین، سیاست ها و تدابیر و برنامه ها و اقدام ملی را که به خشونت علیه زنان و دختران به روشی فراگیر رسیدگی می کنند، تصویب کرده یا در جریان تصویب یا اصلاح آنها هستند. اما چالش های مربوط به اعمال و اجرا، به مصونیت برای اعمال خشونت آمیز ارتكابی علیه زنان و دختران، و پشتیبانی ناکافی، و عدم دسترسی به خدمات برای قربانیان و بازماندگان منجر می شوند. ابتکارها و مداخلات برای پیشگیری از خشونت علیه زنان و دختران نیز همچنان محدود است. تعداد کمی از تلاش های ملی در این زمینه از منابع مالی کافی برخوردارند. چالش های اضافی، مانند فقدان هماهنگی، محدودیت تخصص و توانایی ها، و کمبود دانش و اطلاعات برای ارزیابی درباره این که با چه اقداماتی می توان از طریق رهبری و اراده سیاسی و منابع اختصاص داده شده غلبه کرد، نیز وجود دارند.

6- نهادهای سازمان ملل متحد در حال حاضر برای بهبود کارآیی خود در زمینه پایان دادن به خشونت علیه زنان همکاری می کنند. در سطح جهانی، بیانیه بین کارگزاری درباره حذف ختنه زنان، ابتکار برنامه ریزی مشترک شبکه بین کارگزاری درباره زنان و نیروی ضربت برابری جنسیتی در زمینه خشونت علیه زنان، صندوق امانی ملل متحد در حمایت از اقدامات برای حذف خشونت علیه زنان و اقدام سازمان ملل متحد علیه خشونت جنسی در مناقشات (اقدام سازمان ملل متحد)، همه نمونه های ابتکارهای چند نهادی برای تضمین واکنشی منسجم و هماهنگ در برابر خشونت علیه زنان هستند.

7- در سطح کشوری، صندوق دستیابی به آرمان توسعه هزاره انگیزه نیرومندی برای گروه های کشوری سازمان ملل متحد به وجود می آورد تا با انسجام و تداوم بیشتر در زمینه دستیابی به هدف برابری جنسیتی و توانمند سازی زنان و از قوه به فعل درآوردن تعهدات فعالیت کنند. این صندوق که از طریق نظام هماهنگ کننده مقیم فعالیت می کند، تاکنون 13 پیشنهاد را تصویب کرده که از سوی گروه های کشوری سازمان ملل متحد براساس پنجره موضوعی "برابری جنسیتی و توانمندسازی زنان" ارائه شده است. هفت گروه کشوری سازمان ملل متحد، در بنگلادش، کلمبیا، گواتمالا، مغرب(مراکش)، نامیبیا، تی مور- لسته، و ویتنام، مشغول فعالیت در زمینه حذف خشونت مبتنی بر جنسیت هستند. اجرای یک برنامه مشترک منطقه ای آسیا- اقیانوس آرام از سوی برنامه توسعه ملل متحد، صندوق جمعیت ملل متحد، صندوق توسعه سازمان ملل متحد برای زنان، داوطلبان سازمان ملل متحد، و یونیسف با عنوان مشارکت برای پیشگیری: کار با پسران و مردان برای پیشگیری از خشونت مبتنی بر جنسیت، در ژوئیه 2008 با برنامه توسعه ملل متحد به عنوان کارگزاری اداره کننده آن آغاز شد. این برنامه با مجموعه فعالیت های اتحاد برای پایان دادن به خشونت علیه زنان دبیرکل همسو است و شیوه ای هماهنگ شده برای کاهش بروز و فراوانی خشونت مبتنی بر جنسیت در منطقه آسیا- اقیانوس آرام از طریق تغییر رفتار و نگرش بین پسران و مردان، و تسهیل جریان توصیه های سیاستگذاری مبتنی بر شواهد فراهم می سازد.

### هدف های اصلی و حوزه های تمرکز مجموعه اقدامات دبیرکل

8- هدف کلی مجموعه اقدامات دبیرکل ارتقای آگاهی عمومی و افزایش منابع و اراده سیاسی برای پیشگیری و نشان دادن واکنش در برابر همه شکل های خشونت علیه زنان و دختران است. با توجه به هدف آن در زمینه کاهش فراوانی و حذف نهایی همه شکل های خشونت علیه زنان و دختران، هدف اقدامات دبیرکل ایجاد محیطی مساعد و حمایتی برای دولت ها، با مشارکت جامعه مدنی، کارشناسان، نهادهای نظام ملل متحد، و سایر عوامل ذینفع، برای اجرای تعهدات سیاستگذاری کنونی و موجود است. هرچا که اهمیت بیشتر داشته باشد یعنی در سطوح کشوری و به ویژه محلی و جامعه ای، تاکید و اولویت با اقدام حمایتی خواهد بود. اقدامات دبیرکل همچنین بر اهمیت پیشگیری و متوقف کردن خشونت علیه زنان از طریق افزایش آگاهی عمومی همگانی و بسیج اجتماعی تاکید خواهد کرد، و از ارتباط با گروه های اصلی، به ویژه مردان، جوانان و سازمان های دینی، و جامعه حقوق بشر، رسانه ها، بخش خصوصی، افراد سرشناس، و سایر سخنگویان با نفوذ و سازندگان افکار عمومی، که همه نقشی حیاتی برای ایفا در متوقف کردن خشونت علیه زنان و دختران دارند، پشتیبانی خواهد کرد. سایر تدابیر پیشگیرانه، به ویژه آنهایی که بر دوره های اولیه کودکی توجه دارند، نیز لازم است فعالانه بررسی و ترویج و حمایت شوند. مجموعه اقدامات دبیرکل بر سه حوزه اساسی متمرکز خواهند بود:

- جلب حمایت عمومی جهانی، با پشتیبانی در همه سطوح نظام ملل متحد، از جمله از سوی دبیرکل در برابر رهبران کشورها و سایر مقامات عالیرتبه مثل وزیران. هدف دستیابی به تضمین تعهدات و

پیگیری سیاسی سطح بالا و مشارکت دادن طیفی گسترده از جامعه مدنی و رهبران افکار عمومی است؛

- تلاش ها و مشارکت های نیرومند در سطوح ملی و منطقه ای، از جمله با هدایت اجزای منطقه ای این اقدامات، با پیوندها با ابتکارات سطح کشوری؛
- رهبری سازمان ملل متحد با سرمشق و نمونه، با گسترش نقش نظام ملل متحد در فعالیت های پیشگیری و حذف نهایی خشونت علیه زنان و دختران در سطوح ملی، منطقه ای و جهانی، از جمله از طریق حمایت عمومی، ایجاد و توسعه توانایی و بسیج منابع برای تدوین و اجرای قوانین، سیاست ها، و ابتکارهای برنامه ای.

## چهارچوبی برای اقدام

9- هدف این مجموعه اقدامات فراهم کردن برنامه ای دسته جمعی برای مشارکت دادن طیفی گسترده از شرکا در سطحی بی سابقه از بسیج جهانی است که ابتکارهای شرکا را با تلاش های دبیرکل پیوند دهد. با ادامه اقدامات، از همه عوامل ذینفع و شرکا از جمله کشورهای عضو و شبکه های جامعه مدنی دعوت می شود با مشورت و همکاری نظام ملل متحد ابتکارهایی ارائه و فعالیت هایی انجام دهند. مجموعه اقدامات دبیرکل عاملی برای تدوین و توسعه ابتکارهای بین کارگزاری منطقه ای نیز خواهد بود.

10- چهارچوب کنونی برای اقدام "جتری" کلی و فراگیر برای فعالیت هایی فراهم می سازد که همه عوامل ذینفع در جریان انجام این مجموعه اقدامات چند ساله آنها را از قوه به فعل رسانده و انجام خواهند داد. قصد این است که با انجام تدریجی این اقدامات با مشارکت عوامل ذینفع متعدد در سطوح جهانی، منطقه ای یا محلی راهنمایی داده شود و انسجام هدف ها و پیام رسانی ها تضمین گردد. در جریان اجرای چهارچوب برای اقدام، تلاش خواهد شد با ابتکارها و اقدامات کنونی جامعه مدنی، و شبکه های زنان مربوط به پایان دادن به خشونت علیه زنان و دختران هماهنگی و هم افزایی به عمل آید.

11- پنج نتیجه اساسی: از موافقت نامه های جهانی بین دولتی، اولویت های سیاستگذاری و تعهدات موجود درباره خشونت علیه زنان و دختران، پنج نتیجه اساسی به عنوان معیارهایی تعیین شده که هدف مجموعه اقدامات دبیرکل تحقق آنها تا 2015 است. این معیارها عبارتند از:

- تصویب و اجرای قوانین ملی برای برخورد و مجازات همه شکل های خشونت علیه زنان و دختران، هماهنگ با ضوابط بین المللی حقوق بشر.

- تصویب و اجرای برنامه های اقدام چند بخشی ملی که بر پیشگیری تاکید داشته و دارای منابع کافی باشند.

- ایجاد شبکه های گردآوری و تجزیه و تحلیل داده ها درباره شکل های خشونت علیه زنان و دختران.

- تعیین مجموعه هایی از اقدامات ملی یا محلی و مشارکت دادن طیفی گسترده از عوامل جامعه مدنی در پیشگیری خشونت علیه زنان و در حمایت از زنان و دخترانی که با آنان بدرفتاری شده است.

- تلاش های نظام مند برای رسیدگی و برخورد با خشونت جنسی در موقعیت های مناقشه و حمایت از زنان و دختران از تجاوز جنسی به عنوان تاکتیک و تدبیر جنگی، و اجرای کامل قوانین و سیاست های مربوطه.

12- انتظار می رود مجموعه اقدامات دبیر کل تا 2015 تاثیری چشمگیر بر افزایش تعداد کشورهای داشته باشد که قوانین اختصاصی، برنامه های اقدام، و بودجه هایی تعیین کرده و برنامه هایی برای پیشگیری از همه شکل های خشونت علیه زنان و دختران اجرا می کنند، و خدمات هماهنگ و نظام یافته برای زنان و دختران قربانی خشونت در سطوح ملی و محلی انجام می دهند. همچنین انتظار می رود مجموعه اقدامات دبیرکل مساعدتی چشمگیر به افزایش آگاهی و بسیج اجتماعی برای پایان دادن به همه شکل های

خشونت علیه زنان و دختران کند و مردان و پسران را در تلاش های پیشگیری و واکنش درگیر نماید و شرکت دهد.

### مساعدت نظام ملل متحد

13- خشونت علیه زنان و دختران موضوعی چند وجهی است که نیازمند واکنش های فراگیر و چند بخشی از جانب طیفی گسترده از حوزه های تخصصی است. تعدادی از نهادهای سازمان ملل متحد در موقعیتی مناسب برای مساعدت به این اقدامات، هریک از جایگاه مناسب ویژه بر مبنای ماموریت ها و مزیت های نسبی خود قرار دارند.

14- مجموعه اقدامات دبیرکل تغییری چشمگیر در مساعدت و نگرش نظام ملل متحد برای حذف خشونت علیه زنان و دختران، با تمرکز بر اولویت دادن پایدار به این مساله، از جمله از طریق حمایت عمومی و ایجاد و توسعه ظرفیت و توانایی ملی تشکیل می دهد. این اقدامات نقش خود را در فعالیت ها به منظور پیشگیری و نهایتاً حذف خشونت علیه زنان و دختران در سطوح ملی، منطقه ای و جهانی گسترش خواهند داد. نظام ملل متحد نقشی مستقیم به عهده خواهد گرفت و مساعدت های آشکار و مشخص در جهت تحقق پنج نتیجه اساسی مورد نظر مجموعه اقدامات دبیرکل، که در پاراگراف 11 مشخص شده، به عمل خواهد آورد.

15- دبیرکل رهبری تلاش های روزافزون برای برخورد با خشونت علیه زنان را از طریق این مجموعه اقدامات به عهده دارد. او به ویژه شخصا با رهبران کشورهای تماس می گیرد تا اجرای اقدامات و تلاش های ملی را در این زمینه تشویق کند؛ او به همه کشورهای تاکید می کند قوانین موجود را بررسی، و در آنها تجدید نظر کرده یا قوانین و مقررات جدید وضع کنند تا تضمین شود به خشونت علیه زنان به طرز جامع و فراگیر رسیدگی و برخورد گردد، از جمله با جرم و جنایت به شمار آوردن آن، انجام تدابیر پیشگیرانه، تامین منابع برای اجرا، ارائه حمایت و یاری به قربانیان، و ایجاد سازوکارهایی برای نظارت بر اجرا و ارزیابی آن؛ وی از همه کشورهای می خواهد برای پایان دادن به مصونیت خاطیان و اختصاص منابع برای اجرای مقررات مربوطه، قوانین خود را به اجرا درآورند. دبیرکل مشغول تشکیل شبکه ای جهانی از رهبران مرد است تا به بسیج مردان و پسران برای مشارکت در مبارزه و تلاش برای پایان دادن به خشونت علیه زنان و دختران یاری کنند. او از جوانان، بخش خصوصی، و رسانه های سراسر جهان می خواهد نقش خود را به عنوان شرکای ضروری در پیشبرد این آرمان ایفا کنند. دبیرکل با به رسمیت شناختن تلاش های حیاتی جنبش زنان، دست در دست گروه های زنان سراسر جهان فعالیت خواهد کرد. او پیشنهاد کرد برای بررسی آنچه از طریق این مجموعه اقدامات حاصل شده، و مبادله روش های خوب و تعیین مسیر آینده، رویدادی سطح بالا در 2010 تشکیل شود.

16- دبیرکل نظام ملل متحد را برای ارائه حمایت بیشتر و موثرتر از همه عوامل ذینفع، در سطوح محلی، ملی، منطقه ای و جهانی به حرکت در می آورد. فعالیت های نظام ملل متحد تحت تاثیر و هدایت عوامل زیر خواهند بود:

- برنامه فعالیت های چندساله سازمان ملل متحد تا 2015 در حمایت از تلاش های اجرایی ملی، با نتایج مشخصاً تعریف شده برای دستیابی. تابلوی صفحه 7 این فعالیت ها را خلاصه می کند.
- برنامه ارتباطی چهارچوب در حمایت از هدف های مجموعه اقدامات دبیرکل در سطوح جهانی و منطقه ای/ملی، از جمله فرصت ها و فعالیت های ارتباطی اولیه.

17- نظام ملل متحد حمایت خود را برای اقدام درباره پایان دادن به خشونت علیه زنان و دختران، از طریق فعالیت نهادهای فردی با سود بردن از برنامه های عادی و مرتب آنها، و از طریق برنامه ریزی های مشترک تقویت و تشدید خواهد کرد. ابعاد موفقیت در این تلاش شدید شامل رسیدن به هدف های زیر تا 2015 است:

- حمایت عمومی پایدار برای ترویج و پشتیبانی از تصویب همگانی، بدون هیچ قید و شرطی، و اجرای کنوانسیون ها و اسناد مهم حقوق بشر (مانند کنوانسیون حذف همه شکل های تبعیض علیه زنان و

- پروتکل اختیاری آن، و پروتکل منشور آفریقایی حقوق بشر و مردمان درباره حقوق زنان در آفریقا؛ و اظهار نظرهای پایانی کمیته مربوط به حذف تبعیض علیه زنان).
- حمایت گسترده از توسعه توانایی و ظرفیت ملی از طریق دادن اطلاعات در سطح کشور و در سطوح منطقه ای و جهانی، از جمله یاری فنی و بسیج منابع برای تدوین و اجرای قوانین، سیاست ها، پیشنهادها و برنامه های اقدام ملی و پروتکل ها و ارائه خدمات.
  - محکوم کردن مداوم و پایدار خشونت جنسی در موقعیت های مناقشه و حمایت عمومی به پیروی از قطعنامه های 1325(2000) و 1820 (2008) شورای امنیت برای حمایت از ابتکار "تجاوزجنسی را اکنون متوقف کنید" مربوط به اقدام سازمان ملل متحد علیه خشونت جنسی در مناقشات مسلحانه؛ و تشدید تلاش ها برای افزایش بودجه و اعتبار برای برخورد با خشونت جنسی در مناقشات از طریق سازوکارهای انساندوستانه و تأمین بودجه برای زمان های بعد از مناقشه (برای مثال، جریان های تثبیت شده فرجام خواهی، صندوق مرکزی واکنش اضطراری، غیره).
  - تعداد روزافزون گروه های کشوری سازمان ملل متحد که از ابتکارها در سطح ملی و محلی حمایت می کنند، از جمله با برخورد نظام مند با خشونت علیه زنان و دختران در ارزیابی های مشترک کشوری و در چهارچوب های یاری توسعه ای سازمان ملل متحد.
  - شیوه محکم تر برای برخورد با خشونت علیه زنان و دختران در فرآیندهای برنامه ریزی، تصمیم گیری، و تنظیم بودجه، و گردآوری درس های آموخته شده از برنامه ریزی های گروه های مشترک کشوری سازمان ملل متحد.
  - از طریق گروه توسعه سازمان ملل متحد، شناسایی و توسعه فرصت های یادگیری و یاد دادن برای کارکنان گروه های کشوری سازمان ملل متحد با تمرکز و توجه بر استحکام و تقویت فرهنگ شدیدترین مجازات برای کوچک ترین خلاف ها بین همه کارکنان سازمان ملل متحد؛ همچنین تقویت ظرفیت و توانایی فنی کارکنانی که به طور مستقیم در برنامه ریزی کشوری شرکت دارند.
  - تشدید تلاش ها برای بسیج منابع به منظور اجرای ملی، از جمله از طریق جلب حمایت عمومی کمک دهندگان و موسسات دو و چندجانبه؛ شروع تلاش های دسته جمعی برای تحقق هدف گردآوری صد میلیون دلار کمک سالانه تا 2015 برای صندوق امانی سازمان ملل متحد به منظور حمایت از اقدامات برای حذف خشونت علیه زنان؛ گسترش منابع برای برخورد با خشونت جنسی در موقعیت های مناقشه، از جمله از طریق اقدام سازمان ملل متحد علیه خشونت جنسی در مناقشات؛ و افزایش اختصاص بودجه و هزینه ها برای تلاش ها در زمینه حمایت عمومی و یاری فنی برای روش های تنظیم بودجه حساس به جنسیت.
  - نظارت و گزارش دهی کنونی و جاری درباره اجرای بولتن دبیرکل در زمینه بهره کشی جنسی و سواستفاده جنسی، و درباره دستورالعمل اداره عملیات حفظ صلح در زمینه آزار جنسی در ماموریت های حفظ صلح و سایر ماموریت های سازمان ملل متحد.
  - روش ها و سیاست های داخلی اصلاح شده نظام ملل متحد درباره مسایل سواستفاده و آزار جنسی، و خدمات ارجاع و مراقبت اصلاح شده برای کارکنان و اعضای خانواده هایی که بازمانده خشونت علیه زنان و دختران هستند.

18- روند تصمیم گیری مجموعه اقدامات دبیرکل تحت نظر و تأثیر یک کمیته مدیریت به ریاست معاون دبیرکل و متشکل از مسئولان شش نهاد زیر است: دبیرخانه/دفتر مشاور ویژه در زمینه مسایل جنسیتی و پیشرفت زنان سازمان ملل متحد، دبیرخانه/اداره اطلاعات همگانی سازمان ملل متحد، دبیرخانه/ اداره عملیات حفظ صلح سازمان ملل متحد، صندوق جمعیت ملل متحد، صندوق توسعه سازمان ملل متحد برای زنان، و سازمان جهانی بهداشت. یک گروه کاری شبکه بین کارگزاری درباره زنان و برابری جنسیتی به ریاست دستیار دبیرکل، مشاور ویژه در زمینه مسایل جنسیتی و پیشرفت زنان مسئول ایجاد عناصر راهبردی و اساسی مجموعه اقدامات دبیرکل، با مشاوره با همه اعضای این شبکه است. اداره اطلاعات همگانی، با هماهنگی گروه ارتباطات سازمان ملل متحد، از مجموعه اقدامات دبیرکل از نظر ارتباطات اصلی آن حمایت به عمل می آورد. ارتباط های کلیدی با سایر بخش های نظام ملل متحد، برای مثال به منظور تشکیل رویدادهای ویژه حمایت عمومی، و با گزارشگر ویژه خشونت علیه زنان، علل و پیامدهای آن برقرار خواهد شد.

## نظارت، ارزیابی و پاسخگویی

19- با توجه به این که یکی از سه هدف اصلی این مجموعه اقدامات رهبری سازمان ملل متحد به عنوان نمونه و الگو، و به منظور رهنمون شدن نظام ملل متحد به سمت تشدید فعالیت خود آن در زمینه خشونت علیه زنان است، نظامی برای پیگیری ایجاد خواهد شد تا بر موفقیت ها و پیشرفت ها درباره نتایج مورد انتظار نظارت کند و آنها را گزارش دهد. دو گزارش میان دوره و نهایی درباره دستاوردها، چالش ها و درس های آموخته شده نظام ملل متحد به ترتیب در 2011 و 2015 تهیه و منتشر خواهد شد.

20- یک قسمت متکی بر وب ایجاد می شود تا اطلاعات درباره ابتکارها، دستاوردها و فعالیت های جاری را که در ارتباط با این مجموعه اقدامات انجام می شوند گردآوری و برجسته کند. این قسمت پایگاه داده های هماهنگ شده و درباره خشونت علیه زنان را که به وسیله قسمت پیشرفت زنان سازمان ملل متحد ایجاد شده، و مجموعه با عنوان "فهرست فعالیت های نظام ملل متحد درباره خشونت علیه زنان" را کامل خواهد کرد.

### منابع و بودجه برای اجزای تشکیل دهنده مجموعه اقدامات نظام ملل متحد

21- نیازهای مالی آنی برای شروع مجموعه اقدامات در سطح جهانی شامل: منابع انسانی برای حمایت از برنامه ریزی و هماهنگی مجموعه اقدامات؛ تامین بودجه برای تهیه مطالب، انتشار و ترجمه محصولات و فرآورده های چند رسانه ای و تبلیغاتی. با عرضه اجزای منطقه ای و ملی، منابع اضافی مورد نیاز خواهد بود.

22- نهادهای سازمان ملل متحد از نظر وقت کارکنان خود کمک کرده و چند نهاد در حال حاضر مشغول مساعدت مالی به رویدادهای مربوط به مجموعه اقدامات دبیرکل هستند. بعضی از نهادهای سازمان ملل متحد به مساعدت به مجموعه اقدامات از طریق منابع خود و فعالیت ها در سطوح جهانی، منطقه ای و کشوری ادامه خواهند داد اما تلاشی به منظور جمع آوری اعتبار مالی برای مجموعه اقدامات، در مجموع، مورد نیاز خواهد بود تا تداوم و رهبری جهانی آن تضمین شود. برای مقرون به صرفه شدن برنامه، از همه فرصت ها به منظور حمایت از مجموعه اقدامات دبیرکل با تکیه بر رویدادها و فعالیت هایی که تاکنون از سوی بعضی از نهادهای سازمان ملل متحد برنامه ریزی و منابع آن تامین شده، استفاده خواهد شد.

## برنامه فعالیت های سازمان ملل متحد و نتایج و ره آوردهای مورد انتظار

مجموعه اقدامات دبیرکل برای اتحاد به منظور پایان دادن به خشونت علیه زنان 2008-2015

نتیجه	ره آوردها	فعالیت ها و معیارهای مورد حمایت سازمان ملل متحد
<p><b>نتیجه مجموعه اقدامات 1:</b></p> <p>تقویت قوانین ملی موجود و اجرای آنها به منظور برخورد و مجازات همه شکل های خشونت علیه زنان و دختران و پایان دادن به مصونیت خاطیان، در چهارچوب ضوابط بین المللی حقوق بشر.</p>	<p><b>1/1 -</b> دولت ها و عوامل ذینفع اصلی، ازجمله در سطوح محلی، ظرفیت و دسترسی به یاری فنی را برای بررسی و اصلاح قانون افزایش داده اند.</p> <p><b>1/2 -</b> همه کشورها قوانین موجود را بررسی کرده و نواقص و زمینه های تقویت آنها را شناسایی کرده اند.</p> <p><b>1/3 -</b> پروتکل ها و مقررات برای اجرای قانون موجود برای همه بخش های مربوطه در همه سطوح، ازجمله سلامت و بهداشت، پلیس و عدالت.</p> <p><b>1/4 -</b> آگاهی روزافزون از قوانین مربوط به خشونت علیه زنان، با همکاری سازمان های مربوطه زنان و گروه های جامعه مدنی، آگاهی فراینده به وسیله زنان و دختران از حقوق خود و وجود و در دسترس بودن خدمات.</p>	<p>تعداد فراینده ای از گروه های کشوری سازمان ملل متحد از این فعالیت ها از نظر حمایت عمومی، تخصص فنی، ظرفیت سازی، در میان گذاشتن تجربه ها و حمایت مالی از جمله برای موارد زیر پشتیبانی به عمل آوردند:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- بررسی ها و تصویب های مربوط به قانونگذاری.</li> <li>- تهیه و انتشار مجموعه ابزارها/ کتابچه های راهنما/ رهنمودها/ روش های خوب درباره چهارچوب های قانونگذاری.</li> <li>- تدوین پروتکل ها و مقررات برای اجرا.</li> <li>- اقداماتی برای ارتقای سطح آگاهی.</li> </ul>

نتیجه	ره آوردها	فعالیت ها و معیارهای مورد حمایت سازمان ملل متحد
<p><b>نتیجه مجموعه اقدامات 2:</b></p> <p>همه کشورها برنامه ملی اقدام فراگیر چند بخشی درباره مقابله با خشونت علیه زنان و دختران دارند که درحال اجرا است، دارای منابع کافی است، و پاسخگویی ها و مسئولیت پذیری های روشن و مشخص تعیین می کند.</p>	<p><b>2/1 -</b> همه کشورها ارزیابی ملی به عنوان مبنا برای برنامه ریزی و اجرای برنامه های اقدام دارند.</p> <p><b>2/2 -</b> دولت ها ظرفیت ها برای ایجاد، اجرا، نظارت و ارزیابی برنامه های اقدام دارای منابع کافی را با تاکید برپیشگیری افزایش داده اند.</p> <p><b>2/3 -</b> پروتکل ها و مقررات به منظور تضمین اجرا برای همه بخش های مربوطه در همه سطوح وجود دارد.</p> <p><b>2/4 -</b> طیفی گسترده از عوامل ذینفع، از جمله در سطوح محلی، ظرفیت و فرصت ها برای مشارکت در ایجاد، اجرا، نظارت و ارزیابی برنامه های اقدام ملی را دارند.</p>	<p>تعداد فراینده ای از گروه های کشوری سازمان ملل متحد از برنامه های ملی اقدام از طریق حمایت عمومی، یاری فنی، در میان گذاشتن تجربه های تخصصی و بسیج منابع ازجمله برای موارد زیر پشتیبانی کنند:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ایجاد فرایندهای مشارکتی، با شرکت دولت ها، جامعه مدنی و کارشناسان.</li> <li>- فعالیت های مربوط به پیشگیری و خدمات حمایتی چند بخشی برای بازماندگان.</li> <li>- گردآوری و انتشار روش های خوب.</li> <li>- تقویت همکاری شمال - جنوب و جنوب - جنوب.</li> <li>- حمایت از دانشگاه ها و سایر موسسات پژوهشی، سازمان های غیر دولتی و گروه های زنان، برای افزایش مساعدت آنها به پایگاه دانش از طریق پژوهش اختصاصی درباره مسایل حیاتی.</li> </ul>

نتیجه	ره آوردها	فعالیت ها و معیارهای مورد حمایت سازمان ملل متحد
<p><b>نتیجه مجموعه اقدامات 3:</b></p> <p>همه کشورها نظام های گردآوری و تجزیه و تحلیل داده ها دارند که از سیاست ها و برنامه ها برای پایان دادن به خشونت علیه زنان و دختران حمایت می کنند.</p>	<p><b>3/1-</b> همه کشورها بررسی یا مطالعات اختصاصی مبتنی بر جمعیت درباره خشونت علیه زنان و دختران انجام داده اند.</p> <p><b>3/2-</b> همه کشورها گردآوری اطلاعات درباره خشونت علیه زنان و دختران را در نظام های گزارش دهی اداری و عادی خود، از جمله برای ادارات بهداشت، پلیس و دادگستری ادغام کرده اند.</p> <p><b>3/3-</b> همه کشورها، جامعه بین المللی و سایر فعالان، هرجا ممکن باشد، جداسازی جنسیتی داده های موجود را تضمین می کنند.</p>	<p>تعداد فزاینده ای از گروه های کشوری سازمان ملل متحد، با همکاری کمیسیون های منطقه ای، در نظام های حمایت از گردآوری و تجزیه و تحلیل داده ها از طریق حمایت عمومی، یاری فنی، ظرفیت سازی و منابع، از جمله برای:</p> <p>- روش های عمومی و رایج، روش ها و ابزار برای گردآوری و اندازه گیری داده ها، فعالیت خواهند کرد.</p>

نتیجه	ره آوردها	فعالیت ها و معیارهای مورد حمایت سازمان ملل متحد
<p><b>نتیجه مجموعه اقدامات 4:</b></p> <p>آگاهی عمومی و بسیج اجتماعی بیشتر برای پیشگیری و پایان دادن به خشونت علیه زنان و دختران.</p>	<p><b>4/1-</b> کشورها مجموعه اقداماتی در زمینه بالا بردن آگاهی در سطوح ملی و محلی انجام داده اند.</p> <p><b>4/2-</b> کشورها تدابیر موثر ملی و محلی برای پیشگیری، از جمله تدابیر هدایت شده در گروه های به ویژه اساسی و مهم (مثل کودکان، دختران و پسران نوجوان، مردان، و گروه های سنتی و ایمان مدارو دینی) اجرا کرده اند.</p> <p><b>4/3-</b> افزایش آگاهی و اقدام از سوی عوامل مهم اصلی:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- مردان و پسران</li> <li>- نوجوانان و جوانان</li> <li>- سازمان های دینی</li> <li>- بخش خصوصی</li> <li>- گروه های حقوق بشر و سایر گروه های مهم.</li> </ul> <p><b>4/4-</b> افزایش ظرفیت و فرصت ها برای گروه ها و شبکه های زنان به منظور مشارکت در بسیج اجتماعی و افزایش آگاهی و حمایت عمومی برای سایر تدابیر پیشگیرانه.</p> <p><b>4/5-</b> افزایش مشارکت و پوشش مثبت رسانه ای.</p>	<p>تعداد فزاینده ای از گروه های کشوری سازمان ملل متحد از تلاش های پیشگیرانه، از جمله از طریق بسیج اجتماعی و آگاهی عمومی با انجام اقدامات زیر حمایت به عمل آورند:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- تولید پیام های کلیدی.</li> <li>- تولید مطالب تبلیغاتی مربوط به مجموعه اقدامات دبیرکل.</li> <li>- بسیج رهبران در سطوح جهانی، منطقه ای، ملی و محلی.</li> <li>- بسیج گروه ها و شبکه های مردان در همه سطوح.</li> <li>- حمایت از تلاش های گروه ها و شبکه های زنان.</li> <li>- حمایت عمومی خط مشی بنیاد (تدبیرگرا) در تمام سطوح به رهبری دبیرکل.</li> <li>- حمایت از اتحادهای رسانه ای جهانی و منطقه ای.</li> <li>- تقویت مشارکت ها با موسسات و نهادهای رسانه ای.</li> <li>- جلب توجه عموم به مساله خشونت علیه زنان و دختران در رویدادهای مربوطه در سطوح جهانی، منطقه ای، ملی و محلی.</li> <li>- انتشار موثر و بهینه اطلاعات از جمله از طریق وب سایت ها.</li> <li>- ایجاد سیاست ها و تدابیر و ابتکارهایی برای پیشگیری، به ویژه بین کودکان و جوانان، در داخل و بیرون از مدرسه.</li> </ul>

نتیجه	ره آوردها	فعالیت ها و معیارهای مورد حمایت سازمان ملل متحد
<p><b>نتیجه مجموعه اقدامات 5:</b></p> <p>استفاده گسترده و نظام مند از خشونت جنسی به عنوان تاکتیک و تدبیر جنسی محکوم است و به صورت نظام مند به آن رسیدگی و برخورد می شود.</p>	<p><b>5/1-</b> شورای امنیت به صورت نظام مند به مساله خشونت جنسی در مناقشات مسلحانه، با اجرای مفاد قطعنامه 1820 (2008)، در بررسی ها و مشورت ها، قطعنامه ها، حکم ها و پیگیری های خود رسیدگی می کند.</p> <p><b>5/2-</b> هماهنگ کننده های ارشد (مسایل مربوط به) خشونت جنسی در همه موقعیت های مناقشه و بعد از مناقشه، جایی که (مسئولان) عملیات (های) حمایت از صلح ماموریت دارند از غیرنظامیان حمایت کنند و پشتیبانی و منابع لازم در اختیار ایشان قرار دارد، حضور دارند.</p> <p><b>5/3-</b> حافظان صلح سازمان ملل متحد و سایر پرسنل امنیتی بین المللی و ملی آشکارا و مشخصا ماموریت دارند، آموزش دیده اند و منابع لازم در اختیار ایشان گذاشته شده تا از زنان و دختران در برابر خشونت جنسی در جریان و بلافاصله بعد از مناقشات حمایت کنند، و کارکنان هیات های سازمان ملل متحد به گونه ای نظام مند به چنین فعالیت هایی در گزارش های هیات ها اشاره می کنند.</p> <p><b>5/4-</b> خدمات فراگیر برای بازماندگان خشونت جنسی به حدی گسترده تر موجود و قابل دسترسی است.</p> <p><b>5/5-</b> مرتکبان خشونت های جنسی پیوسته محاکمه می شوند و به این ترتیب امکان مصونیت آنان از بین می رود.</p> <p><b>5/6-</b> تعداد روزافزونی از نمایندگان زن در مذاکرات و گفتگوهای صلح شرکت می کنند.</p>	<p>گروه های کشوری سازمان ملل متحد و عملیات (های) حمایت از صلح در کشورهای دچار مناقشه تلاش ها برای پیشگیری و نشان دادن واکنش به خشونت جنسی را تقویت و هماهنگ تر کنند، از جمله با:</p> <p>- استخدام هماهنگ کننده های ارشد پیشگیری از خشونت جنسی (که به RCS and HCS گزارش می دهند) برای هماهنگی و مدیریت واکنش سازمان ملل متحد نسبت به خشونت جنسی، از جمله در رابطه با حمایت عمومی، پیشگیری، محافظت و بازگشت به اجتماع برای بازماندگان.</p> <p>- حمایت از فراهم کردن بهداشت مناسب، جنبه های روانی- اجتماعی، حکومت قانون و خدمات قضایی برای بازماندگان خشونت جنسی، از جمله توانایی آنان برای گردآوری/تجزیه و تحلیل داده ها درباره خشونت جنسی و یاری به بازماندگان برای دسترسی به غرامت و کمک.</p> <p>- آموزش و استقرار حافظان صلح و امدادگران امور بشردوستانه برای محافظت از زنان و دختران و تقویت ظرفیت و توانایی دولت میزبان/بخش امنیتی داخلی برای واکنش به خشونت جنسی و مبتنی بر جنسیت (SGBV) در طولانی مدت.</p> <p>- ترویج و حمایت فعالانه از حضور زنان در هیات های مذاکره کننده صلح و در نقش های کارشناس/ناظر.</p> <p>- خشونت جنسی در جریان مناقشه به طور مناسب و مداوم به عنوان جنایت جنگی، جنایت علیه بشریت، شکلی از شکنجه یا اقدامی موثر از کشتار جمعی، از جمله در سطح فرماندهی آن تحت پیگرد قانونی قرار داده ، ویا مصونیت عاملان آن از مجازات به گونه ای نظام مند رسیدگی و برخورد شود.</p>

این چهارچوب برای اقدام با همکاری شبکه بین کارگزاری زنان و برابری جنسیتی تولید شده است.

**برای اطلاعات بیشتر لطفا با بخش زیر تماس حاصل نمایند:**  
 دبیرخانه مجموعه اقدامات دبیرکل در زمینه اتحاد برای پایان دادن به خشونت علیه زنان.  
 دفتر مشاور ویژه در زمینه مسایل جنسیتی و پیشرفت زنان سازمان ملل متحد

United Nations  
 Two UN Plaza, 44<sup>th</sup> St. 12<sup>th</sup> Floor  
 New York, NY 10017

Email: [osagi@un.org](mailto:osagi@un.org)  
 Web: [www.un.org/osagi](http://www.un.org/osagi)  
 Campaign website: <http://endviolence.un.org>